

28 Januar von 2016

Das ist eine Zusammenfassung dessen, was ich empfinde

Huete ist mir klar geworden dass ich auf den Tag sechs Monate auf dieser Seite der Erde verbracht habe und ich denke, das ist ein guter Moment, um darüber zu schreiben, was seit meinem letzten Bericht in meinem Leben passiert ist.

Seit dem Moment als ich angekommen bin, habe ich mir keine Zeitrahmen für meine Aktivitäten oder für das, was wichtig ist, gesetzt. Ich habe einfach die Zeit vergehen lassen. Das heisst nicht dass ich dem, was ich verwirklicht habe keine Bedeutung zugemessen hätte. Inzwischen bin ich der Meinung, dass es wichtig gewesen wäre meine Zeit besser einzuteilen, denn es nicht getan zu haben, hat mich in vielem eingeschränkt.

Ich würde gerne diesen Text frei schreiben können, anstatt nur das zu tippen, was mir als Übersetzung diktiert wird, wie es gerrade der Fall ist.

Mein Leben ist so schnell vorangeschritten wie ich es mir nur vorstellen konnte, aber ich habe das Gefühl es nicht vollständig ausgenutzt zu haben, wie es möglich gewesen wäre, hätte ich mich ein wenig mehr geöffnet.

Alles in Allem glaube ich aber, mich obwohl ich mich sprachlich limitiert fühle, gut in die verschiedenen Kreise integriert habe.

Pasos dados en Alemania...

Me encuentro escribiendo la segunda parte de mi vida de “este lado del charco”, mis vivencias, mis experiencias, mis emociones, es un proceso difícil de realizar ya que las palabras no pueden expresar más allá de lo que puedo sentir y creer.

Considero que me encuentro en un momento donde los sentimientos se hacen más presentes en cada una de las actividades que realizo día a día, en cada una de las cosas que quiero expresar, sentarme a pensar qué ha sido de mí en medio año, suena increíble de poder explicar lo que he experimentado en un tiempo que ha pasado de lo más rápido, pero que me queda la “espina” de pensar que quizás no he logrado mucho de lo que quisiera, quizás estuve tan acostumbrada a mi vida mexicana que me cuesta tanto no querer relacionar toda esa vida a mi estancia en Alemania, claro no podré jamás comprar más de 20 años de vivencias y experiencias, pero me siento limitada y pienso que eso se debe al “idioma” que indudablemente es lo que ha hecho que no pueda llegar a esa plena integración que quisiera poder encontrar en algún momento.

Quiero describir mis vivencias de la misma manera en como lo hice en el primer informe y esta vez haré un espacio para escribir sobre el **idioma**; desde que estaba en México sabía que el idioma sería uno de los mayores retos, considerando que me gustan los retos este me parecía muy grande de realizar y en efecto sigo pensando lo mismo dado que no me siento conforme con lo que he logrado hasta ahora. Sé que tenía que ponerle muchas ganas para poder comprender y hablar ya que siento es algo necesario para la integración, y debo mencionar que siento preocupación debido a que llevo viviendo la mitad de mi estancia en este país.

Justamente hoy en el trabajo me encontraba hablando con una colega, una verdaderamente amable mujer que siempre me ayuda a comprender el idioma, que platica conmigo, que se interesa por conocerme y como ella misma dice “comprendo todo lo que sientes” debido a que ella paso por lo mismo al no ser alemana. Hoy no fue la excepción, me preguntó ¿cómo me sentía? -Justo cuando me encontraba reflexionando y haciendo una fugaz película de en mi cabeza de

mis 6 meses en estas tierras-. Fue un momento en el que platicamos mucho y curiosamente también intenté contarle sobre un joven de mi organización quien es sordomudo, a quien me gustaba dedicar tiempo para acompañarlo en sus actividades. Siempre me hacía la pregunta, que debido a la discapacidad ¿Qué desearía expresar? ¿Qué sentirá? ¿Qué pensará? ¿Cómo será la forma de ver la vida? Y ahora siento que gran parte de las dudas que me planteaba ahora pueden tener una respuesta, aunque sé que nada se compara a las desventajas que él tiene que vivir día a día.

Lo que describo es solo una de mis mayores dificultades, de hecho podría decir que es la única que puedo sentir hasta ahora.

¡La familia! también me ayuda con el idioma, comprenden y me alientan, pero también pienso que no es justo para ellos que aún no podamos tener conversaciones profundas o que tenga que quedarme a medias al querer contar algo y tengamos que esperar otro momento para poder hacerlo. Aunque considero que si platicamos mucho, les cuento cómo me va en el trabajo y también cuando realizo otras actividades me gusta compartir con ellos lo que hago. Verdaderamente me siento tan a gusto viviendo con ellos, me hacen sentir parte de una familia no dejo de tener una brillante impresión de ellos, de sorprenderme de la forma en como conviven, en cómo se entienden, y en cómo me hacen parte de su vida.

He podido cocinar mucho más para ellos y eso es algo que disfruto hacer, un gesto muy bonito que han tenido para mí, es que ahora tenemos tortillas, moles, chiles y mucho más alimentos que son traídos desde mi país, de verdad que me siento tan bien de que podamos tener un intercambio de culturas a partir de la comida, y que a ellos estén siempre abiertos a nuevos sabores y texturas. Recuerdo muy bien cuando escribí “las familias que nos alojarían en sus hogares y con el tiempo en sus corazones” creo que desde mi parte esa sensación creció muy rápido, y puedo sentirlo también de parte de ellos, siento muy grande esa conexión que me cuesta tanto pensar en la idea de que llegará el día que deba

despedirme de ellos, de verdad que ahora sé que en esta parte del mundo tengo una familia que pudo conocerme y convivir día a día conmigo.

Ya que nos encontrábamos entrando al invierno y con esta la víspera navideña, tuvimos muchas salidas a algo que se conoce como “mercado de navidad” a disfrutar de alguna típica comida alemana o lo muy famosa bebida “Glühwein” o en español “vino caliente”, a pasear y poder ver las cabañas navideñas, llena de luces, de regalos y más. Después llegó la navidad y fue mejor de lo que hubiera esperado, no sentí tristeza (algo que en algún momento pensé pasaría) pude traer a mi mente recuerdos de las festividades que realizo con mi familia con alegría y tranquilidad. Mi creatividad siento se ha desarrollado aún más estando aquí, ya que preferí hacerles los regalos de navidad yo misma incluyendo mucho de los gustos que cada uno tiene y fue algo muy agradable para mí. La festividad fue muy tranquila en comparación a lo alborotado que llega a ser en mi país, pero fue una hermosa navidad y me sentí tan contenta de poder conocer y ser parte de esta festividad.

Cada vez me siento más identificado con mi familia, cada vez me gusta más convivir con ellos en general me siento tan tranquila, feliz y en armonía de poder ser parte de una gran familia.

El **trabajo** a pesar de que el día en el trabajo transcurre muy tranquilo me gustan mucho las actividades, me siento más integrada al grupo y aún más con los chicos y chicas. Ahora me siento muy contenta debido a que antes de que terminara el año pude platicar con mi jefa y decir si podía integrarme a otro taller con otro grupo de jóvenes, y me gusta mucho poder tener la oportunidad de estar aprendiendo con otro grupo y otras actividades, además de que así he podido intercambiar uno que otro saludo con los jóvenes que antes no conocía, aunque con los colegas de otros talleres aun no siento tanto el avance, eso es algo que hace sentir un poco incomoda debido a mi forma de ser de querer siempre estar hablando y conociendo y ahora sentir que no puede hacerlo libremente me hace sentir mal, y aún saber que quizás desde que escribí sobre esto no he tenido muchos avances.

Ahora me preparo para pronto poder dar a conocer a todos y todas l@s colegas mi trabajo en mi país y puedan conocer un poco de nuestro trabajo y lo muy semejante que puede llegar a ser a lo que ell@s realizan.

El trabajo marcha con normalidad y no podría ahondar más en el tema ya que no he podido ver mayores cambios desde la última redacción.

Welthaus no hay más que seguir agradeciendo a la organización por esta oportunidad y saber que siempre están acompañándonos y mostrándonos a través de seminarios la historia y vida alemana, aún tenemos seminarios también para compartir un poco de nuestra vida diaria y compartir un poco de nuestras organizaciones que nos postularon para este año social.

Tuvimos la oportunidad de organizar un evento cultural, para los preparativos de éste evento fue en cierto momento complicado, contemplando que venimos de 7 países distintos, pero eso solo fue parte de todo, ya que logramos realizar un hermoso evento en el cual cada uno puso un poco de historia, vida, emociones, y cultura, cosa que se vio muy bien reflejado al tener las presentaciones por países, fue una agradable sensación de “satisfacción y alegría” eso es lo mejor que queda siempre de las mejores cosas que se realizan con trabajo, esfuerzo, controversias pero siempre dando lo mejor.

Para el mes de noviembre también me toco realizar la presentación de mi organización Ángeles de Amor me sentía muy emocionada de poder presentar a mis compañeras y compañeros el hermoso labor que realizamos con personas mayores de 18 años, cuando me encontraba realizando la selección de las imágenes que quería mostrar me llegaron muchos recuerdos, sentimientos, que a pesar de tener poco tiempo trabajando con ell@s me siento tan contenta, me he llegado a enamorar del trabajo, de sus historias, de su vida. Me sentí feliz de ver los mucho que han avanzado en todas las áreas de trabajo, los logros que han tenido, los mucho que han crecido como organización, como grupo, como personas, y me siento a la vez triste de no poder ser parte de este bello momento por el que están pasando, pero sé que al volver podré dar mucho de mí, de verdad que lo deseo con todo el corazón, seguir siendo parte de esta gran labor y poder

contar la experiencia que vivo aquí y tomar mucho para incorporarla a nuestra organización.

Como grupo de voluntario seguimos como cada martes encontrándonos para las clases del alemán y también tomamos un tiempo para platicar u organizar alguna actividad fuera de “casa del mundo”.

También “casa del mundo” nos asigna un “tandem” alguna persona que quiera compartir el idioma, ya sea porque quiere aprender el español o para no olvidar el idioma que aprendieron de distintas formas o porque será un próximo voluntario en Latinoamérica. Justo este mes puedo decir que ya tengo alguien con quien intercambiar el idioma, y realmente aunque no llevamos muchas veces de encontrarnos he podido aprender palabras y técnicas muy interesantes de comprender mejor el alemán, me alegra mucho y sé que aprenderé mucho mediante esta forma.

Hablado un poco de **la vida** en general **en Alemania**, he podido conocer muchos más lugares y ciudades, he podido viajar en compañía de grandiosas personas, he conocido gente que me inspira, cada día que me sorprende y motiva a seguir luchando y caminando sin miedo.

También he aprendido a orientarme mejor ya que es algo que me había costado mucho y que ahora me sorprende la facilidad con la que puedo ir sola a otra ciudad sin temer a que pueda perderme, porque al final cuando todo es nuevo uno no se pierde sino que se encuentra, contradictorio pero es lo que pienso.

He vivido también un clima tan nuevo y hermoso “la nieve”, ver que todo se cubre de blanco es una hermosa sensación que he podido disfrutar, he disfrutado mucho del clima, me gusta tanto sentirme como una “cebolla” entre tanta ropa, guantes, gorros, bufandas. Esperaba encontrarme con un frío más intenso para ser invierno, pero quizás en nuestro próximo viaje con grupo de voluntari@s pueda tener esa sensación que nos crean cuando se vive del otro lado, en realidad es un buen tiempo para regalar un cálido abrazo porque “los abrazos dicen más que mil

palabras solo debemos aprender a recibirlos y entregarlos con el más puro sentimiento”.

Y hasta aquí la historia de mi vida en Alemania...

Liebe Grüße

Claribel del Carmen G. Díaz